

**Posebni uvjeti i odredbe za elektroničke poslovne transakcije („Posebni uvjeti i odredbe”)  
Conorzio DKV EURO SERVICE  
(od studenog 2023.)**

## **Sadržaj**

1. DEFINICIJE .....	2
2. PODACI O DOBAVLJAČU .....	2
3. POSLOVNA POLITIKA I PODRUČJE PRIMJENE OVIH POSEBNIH UVJETA I ODREDBI ZA ELEKTRONIČKE POSLOVNE TRANSAKCIJE (POSEBNI UVJETI I ODREDBE) .....	2
4. INFORMACIJE O SKLAPANJU UGOVORA (KAKO POSLATI NARUDŽBU, ISPRAVAK POGREŠAKA UNOSA, POTVRDA O PRIMITKU) .....	3
5. INFORMACIJE O POHRANI TEKSTA UGOVORA, JEZICIMA UGOVORA, OGRANIČENJIMA NARUDŽBE ZA INTERNETSKE NARUDŽBE .....	4
6. ZAŠTITA PODATAKA .....	4
7. ZAVRŠNE ODREDBE .....	4

## 1. DEFINICIJE

1.1. „Consorzio” je konzorcij među poduzećima pod nazivom Consorzio DKV EURO SERVICE, sa sjedištem na adresi Viale Stazione n. 7, 39100 Bolzano (BZ), CCIA BZ 03445110962 i lokalnim uredom na adresi Via Messina 38, Procaccini Center – Torre C, 20154 Milano; broj telefona +39 02 74201511, broj telefaksa +39 02 74201535, CCIAA MI 03445110962, e-pošta: [info@dkv-mobility.com](mailto:info@dkv-mobility.com).

1.2. „Prodavatelj” je Consorzio.

1.3. „Kupac” je član konzorcija Consorzio prema podzakonskim aktima i internim propisima konzorcija Consorzio, tj. tvrtka ili pojedinac koji djeluje u poslovne svrhe, koja ili koji je već registriran(a) kao član konzorcija Consorzio i ima korisnički račun na web-mjestu <https://www.dkv-consorzio.com>.

1.4. „Smjernice konzorcija Consorzio” odnose se na opće uvjete i odredbe odgovarajućih proizvoda i usluga kojima se može pristupiti u opciji [Preuzimanje Smjernica objavljenih na portalu DKV – DKV MOBILITY \(www.dkv-mobility.com\)](https://www.dkv-mobility.com).

1.5. „Narudžbenica” je zahtjev kupca za kupnju robe ili usluge koju nudi konzorcij Consorzio.

1.6. „Uvjete i odredbe” su ovi Posebni uvjeti i odredbe za elektroničke poslovne transakcije za elektroničko naručivanje proizvoda i usluga koje nudi konzorcij Consorzio.

## 2. PODACI O DOBAVLJAČU

Consorzio DKV EURO SERVICE, sa sjedištem na adresi Viale Stazione n. 7, 39100 Bolzano (BZ), CCIA BZ 03445110962 i lokalnom jedinicom na adresi Via Messina 38, Procaccini Center – Torre C, 20154 Milano; broj telefona +39 02 74201511, broj telefaksa +39 02 74201535, CCIAA MI 03445110962,

e-pošta: [info@dkv-mobility.com](mailto:info@dkv-mobility.com)

## 3. POSLOVNA POLITIKA I PODRUČJE PRIMJENE OVIH POSEBNIH UVJETA I ODREDBI ZA ELEKTRONIČKE POSLOVNE TRANSAKCIJE (POSEBNI UVJETI I ODREDBE)

3.1. Consorzio nudi proizvode i usluge za prodaju na internetskom portalu <https://www.dkv-consorzio.com> tvrtke DKV EURO SERVICE GmbH + Co. KG, sa sjedištem na adresi Balcke-Dürr-Allee 3, 40882 Ratingen.

3.2. Sve ponude proizvoda i usluga usmjerene su isključivo članovima konzorcija Consorzio koji su identificirani kao kupac kako je definirano u čl. 1.1.; konzorcij Consorzio zadržava pravo ne obrađivati narudžbe primljene od korisnika koji nisu kupci i svaku narudžbu koja nije u skladu s poslovnom politikom konzorcija Consorzio.

3.3. Sljedeći Posebni uvjeti i odredbe za elektroničke poslovne transakcije (u daljnjem tekstu: „Posebni uvjeti i odredbe”) reguliraju ponudu, prijenos i prihvaćanje narudžbenica koje se odnose na proizvode i usluge na portalu [www.dkv-consorzio.com](http://www.dkv-consorzio.com) između konzorcija Consorzio i kupca.

3.4. Ovi Posebni uvjeti i odredbe primjenjuju se, uz odgovarajuće relevantne Smjernice konzorcija Consorzio, na internetske transakcije kupaca pri naručivanju proizvoda i usluga na portalu [www.dkv-consorzio.com](http://www.dkv-consorzio.com).

3.5. Proizvodi i usluge naručeni putem interneta pružaju se, podložno posebnim odredbama o sklapanju ugovora iz odjeljka 4. ovih Posebnih uvjeta i odredbi, na temelju relevantnih Smjernica konzorcija Consorzio koje su se primjenjivale u to vrijeme. Trenutačno primjenjivim Smjernicama konzorcija Consorzio može se pristupiti na stranici [Preuzimanje smjernica objavljenih na portalu DKV – DKV MOBILITY \(www.dkv-mobility.com\)](https://www.dkv-mobility.com), a dostupne su i u korisničkom računu kupca putem poveznice kao dio postupka internetskog naručivanja. Kupac može kliknuti na poveznicu Smjernica, zabilježiti ih, spremite i ispisati.

3.6. Primjenjuju se i Opći uvjeti korištenja internetskog portala te Pravila o privatnosti koja možete naći na [www.dkv-mobility.com](http://www.dkv-mobility.com) i [www.dkv-euroservice.com](http://www.dkv-euroservice.com).

3.7. Proizvode i usluge kupljene na <https://www.dkv-consorzio.com> konzorcij Consorzio izravno prodaje kupcu.

#### **4. INFORMACIJE O SKLAPANJU UGOVORA (KAKO POSLATI NARUDŽBU, ISPRAVAK POGREŠAKA UNOSA, POTVRDA O PRIMITKU)**

4.1. Sljedeće odredbe primjenjuju se na sklapanje internetskog ugovora i prevladavaju nad svim drugim odredbama istog predmeta relevantnih Smjernica konzorcija Consorzio.

4.2. Prezentacija proizvoda i usluga na web-mjestima i/ili internetskim platformama pod domenom „dkv-mobility.com” ili „dkv-euroservice.com” kao „dostupnih za internetsku narudžbu” ne predstavlja pravno obvezujuću ponudu konzorcija Consorzio za sklapanje odgovarajućeg ugovora o kupnji i/ili usluzi, već je isključivo neobvezujuća informacija o mogućnosti internetskog naručivanja u elektroničkim poslovnim transakcijama.

4.3. Sve informacije o proizvodima i uslugama u brošurama, oglasima itd., uključujući i cijene, nisu obvezujuće i podložne su promjenama bez prethodne najave, osim ako se izričito ne pruži obvezujuća garancija.

4.4. Da biste naručili jedan ili više proizvoda i/ili usluga putem web-mjesta, morate se prijaviti sa svojim pristupnim podacima na [www.dkv-consorzio.com](http://www.dkv-consorzio.com), morate ispuniti internetski obrazac za narudžbu koji možete naći u B2B internetskoj trgovini i poslati ga ispunjen (tj. označen) elektroničkim putem konzorciju Consorzio prateći odgovarajuće upute.

4.5. Internetski obrazac za narudžbu i povezane primjenjive Smjernice konzorcija Consorzio uključuju informacije o svakom naručenom proizvodu i/ili usluzi te odgovarajuću jediničnu cijenu (uključujući sve primjenjive naknade i poreze), način plaćanja koji odaberete, uvjete dostave za kupljene proizvode i/ili usluge, troškove dostave, poveznicu na primjenjive Smjernice konzorcija Consorzio te poveznicu na ove posebne uvjete (Posebni uvjeti i odredbe). Cijene su uključene u povezane primjenjive Smjernice konzorcija Consorzio.

4.6. Prije slanja internetskog obrasca za narudžbu proizvoda i/ili usluga od vas će se tražiti da označite da ste primili, potvrdili i prihvatili Smjernice konzorcija Consorzio i ove Posebne uvjete i odredbe; od vas će se također tražiti da označite (prihvatite) da u skladu s člancima 1341. i 1342. talijanskog Građanskog zakonika izričito odobravate određene posebne i restriktivne odredbe relevantnih Smjernica konzorcija Consorzio. Kopiju Smjernica konzorcija Consorzio i ovih Posebnih uvjeta i odredbi ispisujete s pomoću opcije ispisa, a kopiju istih spremate ili umnožavate za vlastitu uporabu.

4.7. Obrazac za narudžbu nalazit će se u našoj bazi podataka tijekom vremena potrebnog za obradu vaše narudžbe i kako je predviđeno zakonom. Obrascu za narudžbu možete pristupiti tako da se prijavite i posjetite odjeljak pod nazivom *narudžbe* u području računa.

4.8. Internetska narudžba kupca obvezujuće se pokreće klikom na elektroničku upravljačku ploču (gumb za slanje) „*naruči s troškovima*” u području „*košarica*” na kraju postupka naručivanja.

Prije nego što kliknete na gumb za slanje „naruči”, prethodno uneseni podaci i sadržaj košarice mogu se provjeriti i promijeniti, uključujući količine, i/ili se postupak narudžbe može otkazati napuštanjem B2B internetske trgovine u bilo kojem trenutku; sve pogreške unosa kao i potpunost informacija potrebnih za obradu narudžbe signaliziraju se tzv. obavijesti o obveznim poljima.

4.9. Slanjem narudžbe kupac konzorciju Consorzio dostavlja obvezujuću i neopozivu ponudu za sklapanje odgovarajućeg ugovora za proizvode i/ili usluge odabrane u košarici. Smatra se da je narudžba podnesena kada Consorzio elektronički primi vaš obrazac za narudžbu i informacije o narudžbi budu potvrđene kao točne.

4.10. Nakon slanja obrasca za narudžbu Consorzio će obraditi vašu narudžbu; Consorzio može odbiti obraditi kupnju ako ne postoje dovoljna jamstva solventnosti, kada su narudžbe nepotpune ili netočne ili kada proizvodi ili usluge više nisu dostupni ili iz drugih razloga, o čemu će vas obavijestiti.

4.11. Podnošenjem obrasca za narudžbu putem interneta bezuvjetno prihvaćate i obvezujete se poštovati odredbe Smjernica konzorcija Consorzio i ovih Posebnih uvjeta i odredbi. Ako se ne slažete s određenim odredbama Smjernica konzorcija Consorzio i/ili ovih Posebnih uvjeta i odredbi, nemojte slati obrazac za narudžbu za kupnju proizvoda i/ili usluga na [www.dkv-mobility.com](http://www.dkv-mobility.com) i [www.dkv-euroservice.com](http://www.dkv-euroservice.com).

4.12. Slanjem obrasca za narudžbu slažete se s dodatnim uvjetima na [www.dkv-mobility.com](http://www.dkv-mobility.com) i [www.dkv-euroservice.com](http://www.dkv-euroservice.com) i prihvaćate ih, također putem poveznica, uključujući Opće uvjete korištenja internetskog portala i

Pravila o privatnosti za [www.dkv-mobility.com](http://www.dkv-mobility.com) i [www.dkv-euroservice.com](http://www.dkv-euroservice.com).

4.13. Nakon podnošenja obrasca za narudžbu kupac će primiti automatski generiranu e-poruku kojom se elektroničkim putem potvrđuje primitak narudžbe (potvrda o primitku). Ta potvrda o primitku ne predstavlja prihvaćanje ponude kupca s pravnim učincima; ugovor se ne sklapa potvrdom o primitku.

4.14. Ugovor se smatra sklopljenim kada kupac primi potvrdu o prihvaćanju od konzorcija Conorzio.

## 5. INFORMACIJE O POHRANI TEKSTA UGOVORA, JEZICIMA UGOVORA, OGRANIČENJIMA NARUDŽBE ZA INTERNETSKJE NARUDŽBE

5.1. Smjernice konzorcija Conorzio i ovi Posebni uvjeti i odredbe dostupni su kupcu u bilo kojem trenutku za preuzimanje na poveznici „Smjernice” u opciji [Preuzimanje Smjernica objavljenih na portalu DKV – DKV MOBILITY \(dkv-mobility.com\)](#).

5.2. Ugovorni jezik određuje se opcijom odabira jezika koja je kupcu dostupna na odgovarajućem web-mjestu ili internetskoj platformi putem koje kupac može slati i birati internetske narudžbe. Conorzio zadržava pravo dostaviti kupcu račune i račune za dostavu i na odgovarajućem nacionalnom jeziku, ovisno o zemlji dostave.

5.3. Primjenjuju se sljedeća ograničenja dostave:

Dostava ili pružanje narudžbi DKV BOX EUROPE poslanih putem B2B web-trgovina tvrtke DKV trenutačno se može izvršiti samo kupcima koji imaju adresu za dostavu u jednoj od sljedećih zemalja:



## 6. ZAŠTITA PODATAKA

6.1. Conorzio pruža svoje proizvode i usluge u skladu s primjenjivim odredbama zakona o zaštiti podataka. Dodatne napomene i informacije o zaštiti podataka mogu se naći na web-mjestu tvrtke DKV na [datenschutz-en.pdf \(dkv-mobility.com\)](#).

6.2. Za web-mjesta i/ili internetske platforme tvrtke DKV, uključujući B2B web-trgovine tvrtke DKV ili druge mogućnosti naručivanja u elektroničkoj trgovini, primjenjuju se odredbe o zaštiti podataka tvrtke DKV. Možete ih pronaći na web-mjestu tvrtke DKV na [Datenschutz – DKV MOBILITY \(dkv-mobility.com\)](#).

## 7. ZAVRŠNE ODREDBE

7.1. Ako bilo koja odredba ovih Posebnih uvjeta i odredbi jest ili postane nevažeća ili neprovediva u cijelosti ili djelomično, to neće utjecati na valjanost preostalih odredbi. U tom slučaju, nevažeća ili neprovediva odredba zamjenjuje se novom odredbom koja je što bliža regulatornom sadržaju stare odredbe. Isto se primjenjuje i ako ovi Posebni uvjeti i odredbe sadržavaju praznine koje zahtijevaju reguliranje.

7.2. Conorzio zadržava pravo izmjene i/ili prilagodbe ovih Posebnih uvjeta i odredbi u bilo kojem trenutku. Trenutačni Posebni uvjeti i odredbe mogu se naći na web-mjestu tvrtke DKV na poveznici [Preuzimanje Smjernica objavljenih na portalu DKV – DKV MOBILITY \(dkv-mobility.com\)](#)

7.3. Trenutačni Posebni uvjeti i odredbe podliježu talijanskim zakonima, uz izričito izuzeće Konvencije Ujedinjenih naroda o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG, Beč 1980.) i bez primjene talijanskih odredbi kojima se uređuje sukob zakona te isključive nadležnosti suda u Milanu (Italija).